



# PRESENTACIÓN

“Tierras de IRANZUko lurrak” se enmarca dentro de los municipios de Abárzuza, Lezáun, Salinas de Oro, Valle de Yerri y Valle de Guesalaz.

Al abrigo del Parque natural Urbasa-Andía, “Tierras de IRANZUko lurrak” es un excelente destino para visitar. Los recursos principalmente paisajísticos, culturales y de ocio invitan a realizar diversas actividades en la zona.

Entre las actividades en el medio natural hay que destacar, el senderismo, los deportes náuticos en el embalse de Alloz, la bicicleta de montaña, la escalada, el paintball y las capeas con reses bravas, entre otros.

Diferentes actividades artesanales constituyen otra forma de hacer turismo, visitando las mismas y degustando sus productos: salineras, bodegas, queserías, ganadería de vacas bravas, artesanía en cerámica, apicultura, etc...

La riqueza artística, histórica y cultural de los Valles es otro de los atractivos de la zona ya que fue tierra de grandes batallas como Valdejunquera o las guerras Carlistas. Entre las obras artísticas religiosas destaca el Monasterio de Iranzu en Abárzuza (abadía cisterciense construida entre los siglos XII y XIV). Destaca también la iglesia Santa Catalina en Azcona, la iglesia de Santa María de Egiarte en Lácar y Alloz, el Camino de Santiago a su paso por Lorca, así como numerosos ermitas, cruceros y palacios.

Representación de la Batalla de Lacar (Foto cedida por Arteweb)



Encina centenaria de Eraul (declarada Monumento Natural)



Ermita Santa Catalina de Alejandría, en Azcona

Inguru naturalean egiteko jardueren artean, mendi-ibiliak, Allotzeko urtegi ur-kirolak, mendi bizikleta, eskalada, paintballa eta beste batzuen artean animalia suharrekin kapeak nabarmendu behar dira.



Bodegas de vino y patxaran

# AURKEZPENA

“Tierras de IRANZUko lurrak”, Abartzuza, Lezaun, Jaitz, Deierrri Bailara eta Gesalatz Bailarako udalerrietan kokatua dago.

Urbasa-Andia parke naturalaren babespean, “Tierras de IRANZUko lurrak” bisitatzeko gune bikaina da. Paisai, kultura eta aisialdi baliabideek batik bat, jarduera ezberdinak egiteko aukera eskeintzen dituzte.

Artisau jarduera ezberdinek turismoa egiteko modu ezberdina eskeintzen dute, azken hauek bisitatu eta bere produktuen dastaketa eginez: gatzategiak, upeltegjak, gatzandegiak, behi suharren hazkuntza, zeramika artisautza, erlezaintza, ea...

Bailara hauetako aberastasun artistiko, historiko eta kulturalak zonaldeko beste erakargarria suposatzen du, bertan bataila garrantzitsuak gertatu ziren; Valdejunquera edo guda Karlistak esaterako. Lan erlijioso artistikoen artean Abartzuzako Irantzu Monasterioa (zistertar abadia XII eta XIV mendeetan eraikia) nabarmenduko dugu. Honetaz gain, aipagarriak dira Azkonako Santa Catalina eliza, Lakar eta Allotzeko Egiarteko Andra Maria, Lorkatik pasatzen den Done Jakue Bidea eta zonaldeko zenbait baseliza, gurutzadura eta jauregi.



Parque periurbano río Iranzu (Abarzuza)



Vista del Pantano de Alloz desde Irurre (I<sup>er</sup> premio categoría “embellecimiento de pueblos 2007”. Concurso organizado por el Consorcio Turístico de Tierra Estella)



Paseo en carreta en Lezáun



Vela en el el Pantano de Alloz



Portada de Sta. María de Egiarte

# Servicios turísticos / Zerbitzu turistikoak

ABÁRZUZA / ABARTZUZA		
Pacharán <b>Azanza</b> Likoreak	948 520 040	
Panadería <b>Horno Bravo</b> Okindegia	948 520 498	
Restaurante <b>Dulanz</b> Jatetxea	948 520 035	60
<b>CRH y CRV Don Roque I</b> Landaetxea	948 520 084 - 677 532 558	11+2
<b>CRV Don Roque II</b> Landaetxea	948 520 084 - 677 532 558	8+1
<b>CRV Lizarrate</b> Landaetxea	948 520 181 - 647 457 852	8
Quesería <b>Susperregui</b> Gaztandegia	948 520 039 - 686 217 050	
Quesería <b>Urrizaga</b> Gaztandegia	948 520 109	

# MONASTERIO DE IRANZU / IRANTZUKO MONASTERIOA

Visitas guiadas • Bisita gidatuak	948 520 047 - 948 520 012
-----------------------------------	---------------------------

# ARGUIÑANO / ARGIAÑO

Bar <b>Bujanda</b> Taberna	948 357 024
----------------------------	-------------

# AZCONA / AIZKOA

Apartamento <b>Garayalde</b> Apartamendua	948 542 140 - 616 326 712	3+1
<b>CRV Mendia</b> Landaetxea	667 272 827 - 948 555 730	7+2
<b>Albergue Hegoa</b> Aterpetxea	948 542 146 - 630 198 893	56

# ERAUL

<b>CRV Odieta</b> Landaetxea	948 555 028 - 686 809 773	6
<b>CRV Lazkua I</b> Landaetxea	948 520 172 - 677 416 908	7+2
<b>CRV Lazkua II</b> Landaetxea	948 520 172 - 677 416 908	8+2

# GROCIN / GOROZIN

Ganadería reses bravas <b>Alba Reta</b>	948 541 055 - 669 888 897
---	---------------------------

# ITURGOYEN / ITURGOIEN

<b>CRV Nabarro Etxea</b> Landaetxea	948 357 103 - 619 402 384	10+2
Guarnicionería artesanía <b>Garnizionaritzu</b> artisautza		
<b>Jose Ignacio Urabayen Argandoña</b>	948 357 162 - 608 571 854	

# IZURZU / IZURTZU

Miel <b>Erlan</b> Eztia	948 357 177 - 686 809 245
-------------------------	---------------------------

# LACAR / LAKAR

<b>CRV Egiarte</b> Landaetxea	609 400 130	6
<b>CRV La Sacristana</b> Landaetxea	948 143 384 - 660 744 369	10+1
Bodegas <b>Lezaun</b> Upeldegia	948 541 339	
Restaurante <b>Asador Bodegas Lezaun</b> Jatetxea	948 541 231 - 948 541 339	50
Bodega <b>Tandem</b> Upeldegia	948 536 031	

# LEZÁUN / LEZAUN

Quesos <b>Aldaia</b> Gaztandegia	948 542 273 - 619 077 580
Bar <b>Aldaya</b> Taberna	948 542 043

# LERATE

Camping <b>Aritzaleku</b> Kanpina	948 395 064	1250
Restaurante <b>Camping Aritzaleku</b> Jatetxea	948 390 057	
Escuela de Vela / Bela Eskola	689 701 495	
Federación <b>Navarra Vela</b> Nafarroako Bela Federazioa	848 427 859 (Sede en Pamplona)	

# LORCA / LORKA

Albergue <b>La Bodega del Camino</b> Aterpetxea	948 541 327 - 948 541 162	36
Restaurante <b>La Bodega del Camino</b> Jatetxea	948 541 162 - 948 541 327	60
Embutidos <b>Julio Izcue</b> hestebeteak	948 541 080 - 699 189 158	

# MUEZ / MUETZ

<b>CRV Irigoien</b> Landaetxea	948 357 127 - 660 758 556 - 619 350 072	9+1
--------------------------------	---	-----

# MUNIAIN DE GUESALAZ / MUNIAN

<b>CRV Burube Etxea</b> Landaetxea	647 021 503	8+2
------------------------------------	-------------	-----

# MURUGARREN

<b>CRH Casa Baquedano</b> Landaetxea	609 070 307 - 948 554 226	16+2
--------------------------------------	---------------------------	------

# MUZQUI / MUZKI

<b>CRV Urrarena</b> Landaetxea	699 002 489 - 948 390 445	10
--------------------------------	---------------------------	----

# RIEZU / ERREZU

<b>CRH Palacio de Riezu</b> Landaetxea	948 542 312 - 600 405 660	8+2
Camping <b>Riezu</b> Kanpina	948 542 177	400
Nueces <b>Nueces de Navarra</b> Intxaurreak	948 552 475 - 619 147 998	
Pastas <b>Manchingo</b> Pastak	948 542 235 - 620 140 909	
Quesería <b>Aisa</b> Gaztandegia	948 542 221 - 650 072 303	

# SALINAS DE ORO / JAITZ

<b>CRV Txipertxekoa</b> Landaetxea	619 624 235	8+2
Salineras <b>Gironés</b> Gatzategia	948 357 139 - 657 606 055	
<b>CRV Azcorena</b> Landaetxea	948 357 160 - 676 604 052	
Artesanía en madera <b>Angel Javier Azcona</b> (Zur-artisautza)	948 357 160	

# ZABAL

<b>CRV Moreno</b> Landaetxea	948 554 042 - 649 980 285	10+1
------------------------------	---------------------------	------

# ZURUCUAIN / ZURUKUAIN

<b>CRV Urra</b> Landaetxea	948 541 021 - 948 551 924 - 608 779 078	9+1
<b>CRV Haritzalotz</b> Landaetxea	948 541 067 - 629 844 607	10+2
Paint Ball <b>Haritzalotz</b> Paint-ball	948 541 067 - 629 844 607	

<b>CRV</b> Casa rural completa • Landa etxea osoa Rural house (entire) • Gite ruraux (complet)		
<b>CRH</b> Casa rural por habitaciones • Landa etxea (logelak) Rural house rooms • Gite ruraux (chambres)		
■■ N° de plazas fijas + plazas de supletoria • Plaza finkoen kopurua + plaza gehigarrien kopurua • Nombre de places fixes + supplémentaires • No. of places + additional places		
■ Certificado de Calidad Turística • Kalitate Turistikoko Ziurtagiria Tourist Quality Certificate • Certificat de Qualité Touristique		
■ Agroturismo • Nekazaluturismoa • Farm tourism • Agrotourisme		

# Actividades / Jarduerak

ABÁRZUZA / ABARTZUZA	
Pacharán <b>Azanza</b> Likoreak	948 520 040
Visitas guiadas a la bodega, a la plantación de endrino y catas.	
Monasterio de <b>Iranzu</b> / Irantzuko Monasterioa	948 520 047 - 948 520 012
Visitas guiadas.	

# GROCIN / GOROZIN

Ganadería reses bravas <b>Alba Reta</b>	948 541 055 - 669 888 897
Cria de reses bravas de casta navarra. Visita guiada a la explotación ganadera, organización de capeas, alquiler reses bravas, eventos taurinos, etc.	

# LACAR / LAKAR

Bodegas <b>Lezaun</b> Upeldegia	948 541 339
Visita guiada a la bodega, a la viña y catas de vino.	

# LERATE

Federación <b>Navarra de Vela</b>	948 427 859
Promoción de la vela a través de campañas y organización de eventos.	
Escuela <b>Navarra de Vela</b> / Bela Eskola	689 701 495
Ofrece cursos de vela, windsurf, paseos por el embalse, alquiler de piraguas, de tablas de windsurf y de embarcaciones de vela.	

# SALINAS DE ORO / JAITZ

Salineras <b>Gironés</b> Gatzategia	948 357 139 - 657 606 055
Visitas guiadas a las salineras para ver el proceso de extracción de la sal por evaporación natural. El proceso de extracción se realiza únicamente entre los meses de mayo y septiembre.	

# ZURUCUAIN / ZURUKUAIN

Paint Ball <b>Haritzalotz</b> Paint-ball	948 541 067 - 629 844 607
--	---------------------------

► Para todas las actividades conviene llamar con anticipación.



# Teléfonos de interés / Useful telephones / Telefono interesgarriak / Téléphones utiles

# AYUNTAMIENTOS / UDALAK / TOWN COUNCILS / CONSEIL MUNICIPAUX

ABÁRZUZA / ABARTZUZA	948 520 006
LEZÁUN / LEZAUN	948 542 080
SALINAS DE ORO / JAITZ	948 357 141
VALLE DE GUESALAZ / GESALATZ HARANA	948 357 008
VALLE DE YERRI / DEIERRI	948 542 174

# EMERGENCIAS / LARRIALDIK / EMERGENCY / URGENCES

<b>SOS NAVARRA</b> 112 (Policía Foral, Bomberos, ambulancias, urgencias hospitalarias, ayuda en carretera y protección civil)	
CONSULTORIO MÉDICO: Abárzuza / Abartzuza	948 520 222
Lezáun / Lezaun	948 542 252
Salinas de Oro / Jaitz	948 357 107
HOSPITAL GARCÍA ORCOYEN, Estella / Lizarra	848 435 000

# TRANSPORTES / GARRAIOAK / TRANSPORTS / TRANSPORTS

<b>AUTOBUSES:</b> La Estellesa	948 550 127 - 948 222 223 - www.laestellesa.com
<b>TAXI:</b> Estella / Lizarra: La Central	948 550 001
Pamplona / Iruña: Radio Taxi	948 221 212
Teletaxi	948 232 300

# DOTACIONES DEPORTIVAS / KIROL INSTALAZIOAK / SPORT RESOURCES / SERVICES DE SPORT

<b>FRONTONES SEMICUBIERTOS:</b> Abárzuza, Lezáun, Muez, Salinas de Oro. El resto de localidades cuentan con frontones abiertos o frontis.	
<b>POLIDEPORTIVO CON PISTA DE FUTBITO Y FRONTÓN:</b> Muez	948 357 008 - 948 357 141 (Invierno por las mañanas) 948 357 154 (verano)

<b>PISCINAS:</b> Abárzuza	948 520 097
Muez	948 357 154
Lezaun	

<b>INFO CARRETERAS / ERREPIDEEN INFORMAZIOA</b>	900 400 100
<b>PARTE METEOROLOGICO / EGURALDI IRAGARPENA</b>	807 170 365

# Pueblos integrantes / Osatzen duten herriak

Abárzuza / Abartzuza	
Lezáun / Lezaun	
Salinas de Oro / Jaitz	
Valle de Yerri / Deierrri:	
Alloz / Allotz	
Alto de Muru / Muruko Mendatea	
Arandigoyen / Arandigoien	
Arizala / Aritzala	
Azcona / Aizkoa	
Arizaleta / Arizaleta	
Bearin	
Casetas de Ciriza / Zirizako Etxeak	
Eraul	
Grocín / Gorozin	
Ibircu / Ibiriku	
Iruñela	
Lacar / Lakar	
Lorca / Lorka	
Murillo / Murelu	
Murugarren	
Riezu / Errezu	
Ugar	
Villanueva / Hiriberri	
Zábal / Zabal	
Zurucuain / Zurukuain	



Vacas bravas en el Valle de Yerri



Recogida de sal en Salinas de Oro



Parque Natural Urbasa-Andía



# Asociación Turística / Elkarte Turistikoa

Calle Nueva, 22  
31177 Arizala / Aritzala  
(Navarra · Nafarroa)  
Tels. 948 536 318  
646 185 264

info@tierrasdeiranzu.com  
turismo@yerri.es  
www.tierrasdeiranzu.com

